



SINDICAT D'INICIATIVA
DE LES
VALLS D'ANDORRA

DELEGATION IN GREAT BRITAIN
c/o ALCOVERRO & CO., LTD.,
49, WENTWORTH ROAD,
LONDON, N.W.11.

PRIVATE.

27th October, 1961.

Prof. B. R. Tate,
Spanish Dept.,
The University,
University Park,
Nottingham.

Dear Prof. Tate,

I am attaching herewith a copy of the letter I have just received from Rafael Tasis, of Barcelona.

On point 1, with the help of our member, Col. G.H. James, I have made some headway, and can get a copy of "Romanov and Juliet" from

The English Theatre Guild,
Ascot House,
52 Dean Street,
London W.1.

On point 2, Col. James has got the following information:-

- a).- Peter Ustinov's rights have already been given to Spain, to some Madrid Association. This, of course, refers to Castillian language, as probably they are not aware of any other language, nor the situation in Spain on the Catalan language problem.
- b).- Miss Truman (of the English Theatre Guild) who had the chat with Col. James, has suggested our writing to the Guild, marking the letter for her attention, explaining the request for the Catalan Theatre. The letter would immediately be handed to Mr. Peter Ustinov for his decision.
- c).- At this point, Col. James ^{suggests} either my writing in some Catalan capacity, such as a Member of the Anglo-Catalan Society, or as Delegate for Andorra, to stress that this request is for Catalan translation and representation rights, quite different from the Spanish speaking arrangement arrived to with the Madrid concern.

I do believe that I should consult you on this matter. Mr. Jordi Vilanova, as Secretary of the A-C. S. agrees

with me. In fact, he suggest that a proper letter written by you as President might produce wonders in this matter - which might be considered, perhaps as falling within the Anglo-Catalan Society purposes.

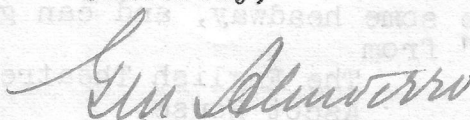
Should I write as Delegate for Andorra, it is rather awkward to ask these permits for Barcelona and for the Romea Catalan Theatre and for Mr. Rafael Tasis, Catalan, living in Barcelona.

So, I have decided to write you and put this problem on your patient shoulders. Can you help out in this matter?.

As Miss Truman is expecting a letter now regarding this request, I thought that should you be willing to help us out, a letter from your Presidency of the Anglo-Catalan Society, direct to the attention of Miss Truman, at the English Theatre Guild, would do the trick, besides your being able to put forward the Catalan cultural problem under the British point of view.

As the matter is rather urgent, I would appreciate your comments on it at your earliest convenience.

Sincerely,



London W.1.

On point 2, Col. James has got the following information:-

a) - Peter Batinov's rights have already been given to Spain, to some Madrid Association. This, of course, refers to Castilian language, as probably they are not aware of any other language, nor the situation in Spain on the Catalan language problem.

b) - Miss Truman (of the English Theatre Guild) who had the chat with Col. James, has suggested our attention to the Guild, marking the letter for her attention, explaining the request for the Catalan Theatre. The letter would immediately be handed to Mr. Peter Batinov for his decision.

c) - At this point, Col. James, either my writing in some Catalan capacity, such as a Member of the Anglo-Catalan Society, or as Delegate for Andorra, to stress that this request is for Catalan translation and representation rights, quite different from the Spanish speaking arrangement arrived to with the Madrid concern.

I do believe that I should consult you on this matter. Mr. Jordi Vilanova, as Secretary of the A-C-S. agrees